



CIRCULAR N° 1
LICITACIÓN PÚBLICA N° 5000003132
“SERVICIO DE INSPECCIÓN
INSTRUMENTADA GTC”

A todas las Empresas interesadas:

YPFB-T requirió dentro del ANEXO 4 - TERMINOS DE REFERENCIA, 5.3. MAPEO DE DUCTOS la necesidad que la corrida MFL sea efectuada con modulo inercial, sin embargo, según nuestros procedimientos internos, se recomienda siempre la inspección GEO antes del MFL, como factor de seguridad en la evaluación para el paso del MFL, en función de eventuales restricciones de diámetro interno en la tubería. Nuestra estrategia es correr el GEO antes del MFL, agregando el IMU al GEO.

Esto concuerda por lo indicado por YPFB en el punto 5.2.f del mismo documento:

f. Se deberá reportar si alguna indicación geométrica detectada por la herramienta geométrica representa un impedimento para la inspección instrumentada (MFL, UT, etc.), para su revisión, inspección y dimensionamiento en campo.

1. Tomando en cuenta lo indicado en el ANEXO 3 - CONTRATO MODELO, CLÁUSULA VIGÉSIMO PRIMERA. - (Pasadas Adicionales) “21.1. En el caso de que se requieran pasadas adicionales del Equipo del Contratista para lograr registros de datos completos y satisfactorios, las Partes colaborarán para realizar dichas pasadas.” Solicitamos que se pueda aceptar la secuencia planteada.

R.- YPFB TR indica que posterior a la corrida de placa calibre y esta no presenta daños que bajo la evaluación se pueda correr la herramienta MFL, se tenga la opción de inspeccionar el tramo con esta herramienta y adicionalmente la herramienta GEO, en una sola corrida, debiendo cotizar este servicio como uno solo, para el caso que la empresa proponga realizar la inspección independiente como se indica en la consulta, por separado, operativamente no se tendrá objeción, sin embargo para efectos de cotización, comparación de ofertas y posterior pago se sumaran ambos costos.

2. En el punto 5.5. MARCADORES DE SUPERFICIE indica que se deberá instalar marcadores “en aquellos ductos que no cuenten con el geo posicionamiento correspondiente”. Por favor confirmar si alguna de las líneas a ser inspeccionadas cuenta con magnetos marcadores instalados.

R.- Ninguna tiene marcadores.

3. Por favor confirmar si existen inspecciones instrumentadas anteriores en las líneas, de ser afirmativo por favor compartir los reportes de dichas inspecciones.

R.- Tramo GTC Taquiperenda - Cerrillos, se realizó: Ago-2005 MFL, la información se compartirá con la empresa adjudicada.

4. YPFB-T requirió dentro del ANEXO 4 - TERMINOS DE REFERENCIA, 5.4.2 INSPECCIÓN INSTRUMENTADA (MFL + GEO) – OPCIONAL, por favor confirmar que es aceptable no cotizar este ítem.



R.- No es aceptable, se debe cotizar la opción MFL + GEO, si se aceptan corridas independientes a ser pagadas como una sola.

5. Dentro del ANEXO 4 - TERMINOS DE REFERENCIA, punto 8.- INFORMES, indica que "El informe de Aptitud para el propósito (FFP), deben ser presentados en un plazo no mayor a 60 días después de realizado la corrida de inspección." Hacemos notar que este tipo de reportes se inicia a elaborar posterior a la entrega y aceptación del cliente del informe final MFL, por lo que el plazo debería correr desde ese hito.

R.- Si es aceptable, favor referirse a la Enmienda 2.

6. Solicitamos amablemente una extensión del plazo límite de presentación de ofertas de 15 días adicionales para la gestión de documentación administrativa-financiera solicitada.

R.- Si es aceptable, favor revisar la Enmienda 1.

7. Can YPFB please extend the proposal deadline by two weeks until end of July?

R.- Si es aceptable, favor revisar la Enmienda 1.

8. Can YPFB please provide information about the wall thicknesses per diameter of the pipelines?

R.- Se adjunta la información de las válvulas y los espesores de la tubería.

9. Can YPFB please provide information about any known ID restrictions?

R.- Se adjunta la información de las válvulas y los espesores de la tubería.

10. Can YPFB please provide the minimum bend radius, for instance 1.5D, 3D or 5D? Or ideally a pipe tally?

R.- No tenemos ese dato.

11. Can YPFB please provide the type of the medium and the medium velocities?

R.- La planilla operativa tiene los datos para obtener lo requerido.

12. Can YPFB please provide information about previous in-line inspections?

R.- Se adjunta.

13. Can YPFB please provide dimensions of the traps (launcher and receiver per pipeline)?

R.- Se adjunta.

14. Punto 18.1 de DBC

Tenemos el Certificado de Registro de Proveedor Estratégico, lo cual vamos a subir para ERP (carpeta Certificado de Registro). Además de este documento, ¿tenemos que presentar algo adicional, dado que somos una empresa extranjera, residente en los Emiratos Árabes Unidos?

R. De acuerdo al 18.1.2, para el caso de empresas extranjeras, únicamente, en caso de adjudicación de un proceso de contratación, será requerida la presentación de los documentos referidos a:

- Copia digital del Certificado que acredite la existencia legal y funcionamiento actual de la empresa en su país de origen;
- Copia digital del Certificado de Inscripción de Contribuyentes Tributarios;



- Copia digital del documento de constitución de la sociedad, estatutos, “articles of incorporation, articles of association” o equivalentes que permita verificar la conformidad societaria;
- Copia digital del documento de mandato emitido ante autoridad notarial o equivalente en el país de origen, sea: Carta poder, Poder, certificación o documento equivalente del representante legal.

Debidamente apostillados o autenticados ante el consulado boliviano en el país de su emisión y por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, en original. En este caso, la documentación tendrá validez de un año desde su emisión.

15. Modelo de Contrato, cláusula 9.4

Modificación Propuesta a Observación / Excepción:

Si fuera el Contratista quien optara por la resolución al amparo de lo dispuesto en el numeral precedente, resultarán aplicables y exigibles a YPFB TRANSPORTE las previsiones del numeral 9.1. Si, por el contrario, fuera YPFB TRANSPORTE la que optara por la resolución al amparo del numeral precedente, recaerá sobre el Contratista la obligación de cancelar a YPFB TRANSPORTE un arancel de resolución igual al 15% (quince por ciento) del monto de los servicios incumplidos.

R. Se acepta, favor referirse a la Enmienda 2.

16. Modelo de Contrato, cláusula 10.1

Modificación Propuesta al Observación / Excepción:

YPFB TRANSPORTE se obliga a emitir todo “Requerimiento de Inspección” con una anticipación mínima de 60 (sesenta) días a la fecha en la que requiere se inicien los Servicios, dejándose establecido que el Contratista no podrá rehusar o incumplir ningún “Requerimiento de Inspección” que YPFB TRANSPORTE le remita durante el Plazo de Vigencia del Contrato, y respetando la anticipación mencionada. El Contratista podrá solicitar a YPFB TRANSPORTE aclaraciones sobre “Requerimiento de Inspección”. YPFB TRANSPORTE proporcionará dichas aclaraciones dentro de los 10 días calendario siguientes a la fecha de recepción de dicha solicitud por escrito.

R. Se acepta, favor referirse a la Enmienda 2.

17. Modelo de Contrato, cláusula 14.2

Modificación Propuesta al Observación / Excepción:

El Contratista defenderá a su costo cualquier reclamo o litigio en contra de YPFB TRANSPORTE, su Casa Matriz, sus afiliadas, socios, sucesoras, cedidas, sus representantes legales, directores, accionistas, agentes y empleados y pagará cualquier sentencia que resulte del reclamo o litigio iniciado en su contra y resultante de o en conexión con las actividades del Contratista en cumplimiento del presente contrato.

R. Se acepta, favor referirse a la Enmienda 2.

18. Modelo de Contrato, cláusula 18.10

Modificación Propuesta al Observación / Excepción:

Si YPFB TRANSPORTE no efectuara el pago de un monto sin disputa en los términos aquí acordados, reconocerá a favor del Contratista intereses sobre el monto impago (calculables desde la fecha del vencimiento del mismo hasta la fecha de pago real) igual a 1 (un) por ciento del monto adeudado por cada día de demora.

R. No es aceptable el cambio propuesto, en Bolivia la tasa propuesta es ilegal.



19. Favor proporcionar el historial de limpiezas que se llevaron a cabo en las líneas (tipo de limpieza, método, frecuencia, etc.)

R.- Tramo GTC Taquiperenda - Cerrillos, se realizó:

Ago-2005 MFL

Dic-2011 se corrió geométrico.

Abr-2013 Limpieza interna:

1 Polypig de Media Densidad de 10",

1 Polypig de Alta Densidad con Cepillos de 10",

2 Scraper Bidiametro 10"x8" con Discos Ranurados, Discos, Cubeta y Magnetos.

Mar-2014 Limpieza interna:

1 Polypig de Alta Densidad con Cepillos de 10"

4 Scraper de Discos Ranurados 10x8",

Oct-2016 Limpieza interna:

1 Polypig de Media densidad de 10"

1 Polypig de alta densidad con cepillos de 10"

3 Scraper de Discos Ranurados de 10" con cubetas cónicas y placa calibrada de 8"

Tramo Novillero - Huayñacota, se realizó:

Ene-2013 Limpieza interna:

1 Polypig de media Densidad de 6"

1 Polypig de alta Densidad de 6"

2 Scraper de cubetas conicas y discos de 6"

Oct-2016 Limpieza interna:

1 Polypig de media Densidad de 6"

1 Polypig de alta Densidad de 6"

2 Scraper de cubetas conicas y discos de 6"

20. Herramienta Caliper para Inspección Geométrica se considera como servicio opcional. Es decir, sólo será requerida si se detectan restricciones del diámetro interno de la tubería importantes y éstas no puedan ser localizadas. Por favor confirmar.

R.- Se correrá una placa calibre, la cual nos indicará si el tramo presenta mucho daño, que no permiten pasar la herramienta en combo, por lo que necesitaríamos correr la herramienta geométrica por separado, para identificar la ubicación exacta de las abolladuras, para realizar las reparaciones en las tuberías, y luego volver a realizar el lanzado de otra placa calibre, y asegurar que puede pasar la herramienta MFL por separado. Si la primera placa calibre indica que se puede pasar la herramienta en combo, se realizará el paso de la misma, se tomará en cuenta las características técnicas de la herramienta propuesta sobre todo la longitud de la herramienta en combo para ver si es factible utilizarla con nuestras trampas, de lo contrario se optará directamente por las herramientas por separado.

21. GTC (Taquiperenda - Cerrillos) 8"-10" x 118 km

Por favor proporcionen los siguientes datos:

- dimensiones de las trampas de lanzamiento y recepción;
- espesor nominal, min y max;
- min ID de la línea;
- min Bend Radius
- información sobre válvulas;
- otra información útil (antecedentes de inspecciones anteriores, etc.)

R.- Se adjunta Dimensiones de las trampas, tubería y Válvulas.

No se tiene este dato del RADIO DE CURVATURA

22. GTC (Novillero - Vila Vila - Huayñacota) 6" x 149 km

Por favor proporcionen los siguientes datos:

- dimensiones de las trampas de lanzamiento y recepción;
- espesor nominal, min y max;
- min ID de la línea;
- min Bend Radius
- información sobre válvulas;
- otra información útil (antecedentes de inspecciones anteriores, etc.)

R.- Se adjunta Dimensiones de las trampas, tubería y Válvulas.

No se tiene este dato del RADIO DE CURVATURA

23. Solicitamos confirmar si comprendemos correcto:

El Reporte Preliminar y Final serán considerados dentro del costo de inspección MFL o MFL + GEO.

Reportes adicionales tendrán su precio de acuerdo con el Formato B-1, Trabajos Adicionales:

- Informe de Esfuerzos de Curvatura y Evaluación de Movimiento de Tubería;
- Cálculo de rata de corrosión y tiempo de re inspección;
- Reporte Aptitud para el propósito (FFP).

R.- Correcto, se puede también incluir en su propuesta, realizando la descripción de la misma. YPFB TR comparará el precio de los reportes incluidos en la propuesta global versus los reportes por separado, por tramo.

24. ¿Los reportes indicados son opcionales (solo por solicitud de YPFB TR) o obligatorios para cada ducto a inspeccionar?

- Informe de Esfuerzos de Curvatura y Evaluación de Movimiento de Tubería;
- Cálculo de rata de corrosión y tiempo de re inspección;
- Reporte Aptitud para el propósito (FFP).

R.- Opcional, de acuerdo a su propuesta, si incluidos el precio es menor se optará por tomarlos desde el principio, YPFB TR comparará el precio de los reportes incluidos, versus los reportes por separado, por tramo.

25. ¿Si el Contratista detectará la necesidad de modificación en las trampas de YPFB TR para efectuar la corrida de las herramientas de forma segura, YPFB TR asumirá responsabilidad por estas modificaciones?

R.- Correcto, YPFB TR realizará la modificación de las trampas.

26. ¿En caso de detectar las restricciones para corrida de las herramientas inteligentes, los trabajos de reparación de tuberías serán responsabilidad de YPFB TR?

R.- Correcto, los trabajos de reparación los realizará YPFB TR.

27. ¿Se requiere instalación de magnetos permanentes sobre lomo de cañería o se puede utilizar marcados temporarios (AGMs)?

R.- Tienen que ser permanentes los marcadores AGMs.

28. Solicitamos confirmar si durante la colocación de marcadores magnéticos los trabajos de excavación y tapado serán responsabilidad de YPFB TR, considerando que YPFB TR es el operador de ductos.



R.- La colocación, excavación y tapado, la realiza la contratista, YPFB TR supervisará esta tarea.

29. ¿Mes estimado para inicio de los trabajos de campo en 2022 o 2023?

R.- Diciembre 2022

30. Solicitamos extender el plazo de presentación de ofertas hasta el 29 de julio de 2022.

R.- Referirse a la Enmienda 1.

Siendo ésta toda la información, solicitamos a su empresa tomar debida nota de la presente Circular con el fin de que no tengan inconvenientes en la presentación de su oferta y posteriormente en la evaluación respectiva.

Santa Cruz, 18 de julio de 2022